



GEMEINDE  
ERLINSBACH SO

[www.erlinsbach-so.ch](http://www.erlinsbach-so.ch)

Schalteröffnungszeiten:

Mo, 09.00 - 11.30, 14.00 - 18.00 Uhr

Di - Do, 09.00 - 11.30, 14.00 - 17.00 Uhr

Fr, 09.00 - 14.00 Uhr durchgehend

Tel. 062 857 57 00, Fax 062 857 57 17

**Dezember 2011**

## *Erlinsbacher Bulletin*

### **Aus dem Gemeinderat**

#### **• Nachruf zum Tod von Josef Burch**

Josef Burch wurde 1969 in den Gemeinderat und vier Jahre später als Gemeindegammann der damaligen Gemeinde Niedererlinsbach gewählt. Dieses Amt behielt er bis 1989. Im Jahr 1973 feierten die drei Erlinsbacher Gemeinden ihr 800jähriges Bestehen unter dem Motto: Drei Gemeinden - ein Dorf. Das war der Startschuss für eine fruchtbare Zusammenarbeit über die Kantonsgrenze hinweg und für die Idee eines gemeinsamen Altersheims. Was die Dorfbevölkerung mit viel Idealismus anstrebte, erwies sich in der politischen Durchführung äusserst schwierig. Josef Burch setzte sich von allem Anfang an vehement für das Projekt ein. Die Verhandlungen erstreckten sich über Jahre. Dank der Beharrlichkeit und dem Durchsetzungsvermögen von Josef Burch konnte das Altersheim schlussendlich gebaut werden. Die Zusammenlegung der Feuerwehren und die Errichtung eines gemeinsamen Feuerwehrgebäudes waren weitere Marksteine und eine schweizerische Pioniertat. Es folgten die gemeinsame Oberstufe, der Bau des Kreisschulhauses Bläuen, die Renovationen des alten Schuelhüslis, des Mühlemattschulhauses sowie des Gemeindehauses. Danach wurde die Primarschule ausgebaut, ein Kindergarten für Fünfjährige eingeführt, ein Schulpavillon erstellt. In weiser Voraussicht wurden auch Grundstückkäufe getätigt, am Vorzielhang und in der Au, um die Grundwasserschutzzone zu realisieren. Die Liste der Projekte, die unter der Führung von Ammann Burch in Angriff genommen und ausgeführt wurden, liesse sich noch lange fortführen. Josef Burch setzte für die damalige Gemeinde Niedererlinsbach, die zu „seinem“ Dorf wurde, viele Stunden und Jahre seines Lebens ein. Er hat nie sich selber, sondern die Sache in den Vordergrund gestellt. Sein langjähriges Wirken verdient höchste Anerkennung und den Dank der Gemeinde.

Josef Burch verstarb am 05. Dezember 2011 im Unterengadin, wo er die letzten vier Jahre seines Lebens gewohnt hatte.

- **Neue Lernende bei der Gemeindeverwaltung**

Der Gemeinderat hat für den nächsten Sommer die einheimische Janine Kuenzi als neue Lernende für die Gemeindeverwaltung ausgewählt. Janine wird ihre dreijährige kaufmännische Lehre im August 2012 beginnen.

## Aus der Gemeindekanzlei

- **Öffnungszeiten Kanzlei während der Weihnachtszeit**

Über die Festtage bleiben die Büros der Gemeindeverwaltung

Vom Montag, 26. Dezember bis und mit Montag, 02. Januar 2012 geschlossen.

Ab Dienstag, 03. Januar 2012, steht Ihnen das Personal der Gemeindeverwaltung wieder gerne zur Verfügung.

Bei Todesfällen während der Festtage kann Sylvia Bächli telefonisch unter der Nummer 062 844 16 81 oder 079 830 11 52 erreicht werden. In Notfällen kann auch Beat Baumann unter der Nummer 062 844 32 79 oder 079 562 45 48 kontaktiert werden.

- **Abfuhrwesen**

Grünabfuhr:

vierzehntägig, 09. und 23. Januar 2012

Grüngutvignetten können am Schalter der Kanzlei erworben werden.

Papier-/Kartonsammlung:

Samstag, 07. Januar 2012, ab 08.00 Uhr

Hotline Gebiet Niedererlinsbach: 079 265 73 49

Hotline Gebiet Obererlinsbach: 079 685 32 32

Entsorgungsplatz Dubenmoos: Ab Dezember nur Samstag, 11.00 – 12.00 Uhr

- **Galgenwegli - Robidog mutwillig beschädigt - Zeugenaufruf**

Leider konnten es Vandalen wieder einmal nicht lassen: Der Robidog in der Mitte des Galgenweglis wurde von Unbekannten demoliert. Der Allgemeinheit entstehen so wieder absolut unnötige Kosten. Allfällige Zeugen melden sich bitte bei der Gemeindekanzlei.

- **Weihnachtsdekoration im Gemeindehaus**

Rund 95 Schülerinnen und Schüler haben im Unterricht „Textiles Werken“ bei Ruth Stadler (Schulhaus Mühlematt) Weihnachtsdekorationen gefertigt. Während der ganzen Adventszeit erstrahlen die Gemeindehausfenster wunderbar weihnächtlich und winterlich geschmückt. Dafür danken wir Frau Stadler und allen Kindern ganz herzlich!!

## Zivilstandsmeldungen (bis 15.12.2011)

### • Geburten

- 16.11.2011 Mohamed Imraan, Sohn des Mohamed Fathi und der Faduma, geb. Musse, von Somalia
- 20.11.2011 Valsangiacomo Teo Simone, Sohn des Valsangiacomo Carlo und der Urben Valsangiacomo Isabel, von Castel San Pietro TI
- 01.12.2011 Huber Raphael Elia, Sohn des Huber Michael und der Alice, geb. Bachofer, von Schönenwerd SO
- 05.12.2011 Samonte Vanessa, Tochter des Samonte Glenn und der Amor, geb. Porbasas, von Winterthur ZH

### • Trauungen

- 09.12.2011 Zeltner Martin und Zeltner geb. Wittmer Maja, von Erlinsbach SO und Obergerlafingen SO

### • Todesfälle

- 16.11.2011 Pöschel Heinz Erich, 1931, von Lostorf SO
- 02.12.2011 Frei Josef, 1930, von Luthern LU
- 05.12.2011 Roth-De Jong Elvira Bea, 1940, von Erlinsbach AG



Die Spitex Erlinsbach SO sucht per März 2012 oder nach Vereinbarung eine

**Dipl. Pflegefachperson DN I / II, HF, AKP**

**Teilzeitpensum 30 bis 40%**

(auch für Wiedereinsteigerin geeignet)

Bewerbungen sind zu richten an: Spitex Erlinsbach SO, Frau Pia Hauri, Einsatzleiterin, Hauptstrasse 32, 5015 Erlinsbach SO  
Tel. 062 844 02 09, [spitex.erlinsbach.so@bluewin.ch](mailto:spitex.erlinsbach.so@bluewin.ch)

## Unentgeltliche Rechtsberatung

Die nächsten Beratungen finden wie folgt statt:

Montag, 09. Januar, 06. Februar, 05. März 2012, ab 17.30 Uhr, im Gemeindehaus Erlinsbach SO im Erdgeschoss, Zimmer 5.

## Einfache Entsorgung des Christbaumes

Sie können Ihren Weihnachtsbaum ganz einfach entsorgen, indem Sie ihn

- im Januar 2012 für die Grünabfuhr bereitstellen - natürlich ohne Kerzenhalter, Weihnachtsschmuck, Lametta, etc.
- selbst klein häckseln und kompostieren
- entasten und den Stamm als Bohnensticker verwenden

Dies ist ein Abfall-Tipp Ihrer Umweltkommission ESO



## Termine

Mo, 16.01.2012	20.00 h	Lesung Pedro Lenz, Altes Schuelhüsli ESO
Sa, 25.02.2012		Führung durch den Schachenwald, Umweltkomm., Thema Wasserkraftnutzung, Biotopschutz
Sa, 25.02.2012	16.00 h	„Es war einmal ein Igel“, Franz Hohler, Wygärtli EAG
Fr, 23.03.2012	20.00 h	„Fuessnote“, Mundart Chansons von Nils Althaus, alte Trotte EAG
Sa, 12.05.2012	20.00 h	„Bränte“ Molkerei in Erlinsbach, Charlotte Witt- mer, MZH Kretz EAG
Sa, 02.06.2012	20.00 h	„Rooti Röösl“ musikalische Wurzelbehandlung Phi- lipp Galizia, MZH Kretz EAG
Mo, 25.06.2012	20.00 h	Gemeindeversammlung Rechnung 2011

*Der Gemeinderat und die Gemeindeangestellten bedanken sich  
für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen  
**Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins 2012***

